

RECORREBAM

català  
castellà



FÍSICA  
Astronomia i Astrofísica



XARXA DE  
DINAMITZACIÓ  
LINGÜÍSTICA



UNIVERSITAT DE BARCELONA

Servei de Llengua Catalana

▼  
**OCABULARI**  
**d'Astronomia i Astrofísica**  
**Presentació**

En el marc del procés de normalització lingüística engegat per la Universitat de Barcelona, la Comissió de Normalització de la Facultat de Física presenta aquest vocabulari d'Astronomia i Astrofísica, pensat especialment per als alumnes de la nostra Facultat.

Aquesta obra és un recull bàsic dels termes més usats a la Facultat en les matèries d'Astronomia i Astrofísica, constituït per unes dues-centes cinquanta entrades en català, els termes equivalents en castellà, les categories gramaticals, els sinònims i algunes informacions gramaticals addicionals d'interès. En edicions posteriors, la Comissió hi afegirà equivalències en anglès.

El vocabulari s'ha format inicialment a partir d'un buidatge d'apunts de classe i d'obres de referència bàsiques, amb la finalitat de seleccionar els termes més utilitzats en la docència d'aquestes matèries a la Facultat. Posteriorment, les diverses revisions han anat ampliant i esmenant el cos inicial de l'obra.

El recull pretén, per tant, familiaritzar els alumnes amb el lèxic català més bàsic de l'Astronomia i Astrofísica, amb l'objectiu de fer una obra útil, que els alumnes de la Facultat usin sovint, de manera àgil i sobretot amb confiança. En aquest sentit, volem fer una crida a tots els membres de la Facultat a corregir, ampliar i millorar aquesta edició amb els seus comentaris i suggeriments.

Per acabar, volem donar les gràcies a tots aquells membres de la Facultat que han col·laborat amb entusiasme en la sèrie de vocabularis que presentem, i al Servei de Llengua Catalana, que n'ha fet la correcció final i ha tingut cura de l'edició.

Barcelona, juny de 1994

Comissió de Normalització Lingüística  
de la Facultat de Física

© **Comissió de Normalització  
de la Facultat de Física**

President:  
**Dr. Pere Seglar**

Han elaborat aquest vocabulari  
els becaris de la CNL:  
**Lluís Cabirol**  
**Anna Lon**  
**Eduard Obradó**

Revisió conceptual:  
**Dr. Ferran Sala**  
professor de la Facultat

© **Servei de Llengua Catalana**

Secretaria tècnica:  
**Conxa Planas**

Àrea de terminologia:  
**Carles Tebé**

Àrea de sociolingüística  
i dinamització:  
**David Casals**  
**Montserrat Lleopart**

Becàries:  
**Jovita Laín**  
**Isabel Obradó**

Disseny: **CASS**

Impressió:

DL:

Cada entrada d'aquest vocabulari conté les informacions següents:

## 1 ► Terme català i terme castellà

Tant el terme català com el castellà s'ordenen de forma alfabètica discontinua, seguint l'ordre natural de la seqüència, i van precedits per un punt negre que els identifica com a entrades del vocabulari:

- **anell**
- **anular**
- **any bixest**
- **any de traspàs**

Quan l'entrada presenta doble gènere (és a dir, en casos d'adjectius i alguns noms), hi hem indicat la terminació corresponent a la forma femenina:

- **oblic -iqua** *adj*
- **nebulós -osa** *adj/f*

## 2 ► Categories gramaticals

La llista de categories gramaticals utilitzades és la següent:

*adj* (adjectiu), *adj/m* (adjectiu i nom masculí), *adj/f* (adjectiu i nom femení), *m* (nom masculí), *f* (nom femení), *m pl* (nom masculí plural), *f pl* (nom femení plural), *v tr* (verb transitiu), *v intr* (verb intransitiu), *loc* (locució).

Quan hi figura una categoria adjectiva i nominal alhora, el terme de l'entrada pot utilitzar-se doblement, com a adjectiu i com a substantiu (ja sigui masculí o femení, o masculí i femení alhora).

- **ecliptic -a** *adj/f*
- **meridià -ana** *adj/m/f*

Només s'han entrat els noms directament en plural quan s'han considerat formes lexicalitzades, és a dir, quan s'usen exclusivament en plural:

- **efemèrides** *f pl*

## 3 ► Sinònims

Per a cada una de les entrades del vocabulari hi pot haver formes sinònimes, que es troben a sota de cada terme al qual fan referència, sense punt que les identifiqui com a entrades independents:

- **lluenter** *f*  
*brillantor*

El vocabulari no estableix cap ordre de prioritats per a les formes sinònimes, de manera que tots els termes tenen entrada pròpia en el vocabulari, i poden ser localitzats alfabèticament:

- **brillantor** *f*  
*lluenter*

## 4 ► Altres informacions gramaticals

En alguns casos, hem afegit informacions de caràcter gramatical sobre els termes entrats en el vocabulari, i que hem considerat que poden ser d'utilitat per als lectors.

Cada tipus d'informació figura a sota de l'entrada corresponent, entre claudàtors i precedida per una abreviació que la identifica:

En aquest vocabulari, s'han marcat alguns plurals irregulars, o que simplement s'ha observat que se solen escriure malament:

- **àpex** [pl: àpexs]
- **flux** [pl: fluxos]



• classificació <i>f</i>	clasificación <i>f</i>
• col·lapsat -ada <i>adj</i>	colapsado -da <i>adj</i>
• col·lapse <i>m</i>	colapso <i>m</i>
• col·lisió <i>f</i> <i>xoc</i>	colisión <i>f</i> <i>choque</i>
• coma <i>f</i>	coma <i>f</i>
• cometa <i>m</i>	cometa <i>m</i>
• commensurabilitat <i>f</i>	conmensurabilidad <i>f</i>
• commensurable <i>adj</i>	conmensurable <i>adj</i>
• commensurar <i>v tr</i>	conmensurar <i>v tr</i>
• conjunció <i>f</i>	conjunción <i>f</i>
• constel·lació <i>f</i>	constelación <i>f</i>
• coordenada <i>f</i>	coordenada <i>f</i>
• corba de llum <i>f</i>	curva de luz <i>f</i>
• corona <i>f</i>	corona <i>f</i>
• coronal <i>adj</i>	coronal <i>adj</i>
• còsmic -a <i>adj</i>	còsmico -ca <i>adj</i>
• cosmologia <i>f</i>	cosmología <i>f</i>
• cosmològic -a <i>adj</i>	cosmológico -ca <i>adj</i>
• cràter <i>m</i>	cráter <i>m</i>
• creixent <i>adj</i>	creciente <i>adj</i>
• crepuscle <i>m</i>	crepúsculo <i>m</i>
• crític -a <i>adj</i>	crítico -ca <i>adj</i>
• cromosfera <i>f</i>	cromosfera <i>f</i>
• cúmul <i>m</i>	cúmulo <i>m</i>
• curvatura <i>f</i>	curvatura <i>f</i>
• declinació <i>f</i>	declinación <i>f</i>
• depressió <i>f</i>	depresión <i>f</i>
• descendent <i>adj</i>	descendente <i>adj</i>
• desplaçament <i>m</i>	desplazamiento <i>m</i>
• diagrama de Hertzsprung-Russell <i>m</i>	diagrama de Hertzsprung-Russell <i>m</i>
• digressió <i>f</i>	digresión <i>f</i>
• disc <i>m</i>	disco <i>m</i>
• distorsió <i>f</i>	distorsión <i>f</i>
• diürn -a <i>adj</i>	diurno -na <i>adj</i>
• doll <i>m</i>	chorro <i>m</i>
• eclipsant <i>adj</i>	eclipsante <i>adj</i>
• eclipsi <i>m</i>	eclipse <i>m</i>
• eclíptic -a <i>adj/f</i>	eclíptico -ca <i>adj/f</i>
• edat <i>f</i>	edad <i>f</i>
• efemèrides <i>f pl</i>	efemérides <i>f pl</i>
• eixamplament <i>m</i>	ensanchamiento <i>m</i>
• ejecció <i>f</i>	eyección <i>f</i>
• el·lipse <i>f</i>	elipse <i>f</i>
• el·lipsoide <i>m</i>	elipsoide <i>m</i>
• el·líptic -a <i>adj</i>	elíptico -ca <i>adj</i>
• elongació <i>f</i>	elongación <i>f</i>
• embolcall <i>m</i>	envoltura <i>f</i>
• epicicle <i>m</i>	epiciclo <i>m</i>
• equador <i>m</i>	ecuador <i>m</i>
• equatorial <i>adj</i>	ecuatorial <i>adj</i>
• equinocci <i>m</i>	equinoccio <i>m</i>
• esfera <i>f</i>	esfera <i>f</i>
• esfèric -a <i>adj</i>	esférico -ca <i>adj</i>
• esferoide <i>m</i>	esferoide <i>m</i>
• espacial <i>adj</i>	espacial <i>adj</i>

- **espai** *m*
- **espiral** *adj*
- **est** *m*
- **estel** *m*  
*estrella*
- **estel de neutrons** *m*
- **estel fugaç** *m*  
*meteor*
- **estel gegant** *m*
- **estel nan** *m*
- **estel supergegant** *m*
- **estel·lar** *adj*
- **estrella** *f*  
*estel*
- **excentricitat** *f*
- **excés de color** *m*
- **expansió** *f*
- **explosió** *f*
- **fàcula** *f*
- **fase** *f*
- **finestra espectral** *f*
- **flux** *m*  
[pl: fluxos]
- **forat negre** *m*
- **fotosfera** *f*
- **fulguració** *f*
- **fus horari** *m*
- **galàctic -a** *adj*
- **galàxia** *f*
- **geocèntric -a** *adj*
- **geodèsic -a** *adj*
- **geoestacionari -ària** *adj*
- **geoide** *m*
- **globular** *adj*
- **halo** *m*
- **heliocèntric -a** *adj*
- **hemisferi** *m*
- **hipèrbola** *f*
- **hiperbòlic -a** *adj*
- **hodògrafa** *f*
- **homogeneïtat** *f*
- **homogeni -ènia** *adj*
- **horitzó** *m*
- **horitzontal** *adj*
- **inclinació** *f*
- **interestel·lar** *adj*
- **ionosfera** *f*
- **ionosfèric -a** *adj*
- **Júpiter** *m*
- **latitud** *f*
- **libració** *f*
- **limbe** *m*
- **lluenter** *f*  
*brillantor*
- **lluminositat** *f*
- **Lluna** *f*
- **longitud** *f*
- **lunar** *adj*
- espacio *m*
- espiral *adj*
- este *m*
- estrella *f*
- estrella de neutrones *f*
- estrella fugaz *f*  
*meteoro*
- estrella gigante *f*
- estrella enana *f*
- estrella supergigante *f*
- estelar *adj*
- estrella *f*
- excentricidad *f*
- exceso de color *m*
- expansión *f*
- explosión *f*
- fácula *f*
- fase *f*
- ventana espectral *f*
- flujo *m*
- agujero negro *m*
- fotosfera *f*
- fulguración *f*
- huso horario *m*
- galáctico -ca *adj*
- galaxia *f*
- geocéntrico -ca *adj*
- geodésico -ca *adj*
- geoestacionario -ria *adj*
- geoide *m*
- globular *adj*
- halo *m*
- heliocéntrico -ca *adj*
- hemisferio *m*
- hipérbola *f*
- hiperbólico -ca *adj*
- hodógrafa *f*
- homogeneidad *f*
- homogenio -nia *adj*
- horizonte *m*
- horizontal *adj*
- inclinación *f*
- interestelar *adj*
- ionosfera *f*
- ionosférico -ca *adj*
- Júpiter *m*
- latitud *f*
- libración *f*
- limbo *m*
- brillo *m*
- luminosidad *f*
- Luna *f*
- longitud *f*
- lunar *adj*

• <b>luni-solar</b> <i>adj</i>	lunisolar <i>adj</i>
• <b>magnetosfera</b> <i>f</i>	magnetosfera <i>f</i>
• <b>magnitud</b> <i>f</i>	magnitud <i>f</i>
• <b>mart</b> <i>m</i>	Marte <i>m</i>
• <b>màser</b> <i>m</i>	máser <i>m</i>
• <b>mercuri</b> <i>m</i>	Mercurio <i>m</i>
• <b>meridià -ana</b> <i>adj/m/f</i>	meridiano -na <i>adj/m/f</i>
• <b>meteor</b> <i>m</i> <i>estel fugaç</i>	meteoro <i>m</i> <i>estrella fugaz</i>
• <b>meteorit</b> <i>m</i>	meteorito <i>m</i>
• <b>minvant</b> <i>adj</i>	menguante <i>adj</i>
• <b>moviment propi</b> <i>m</i>	movimiento propio <i>m</i>
• <b>nadir</b> <i>m</i>	nadir <i>m</i>
• <b>nebulós -osa</b> <i>adj/f</i>	nebuloso -sa <i>adj/f</i>
• <b>Neptú</b> <i>m</i>	Neptuno <i>m</i>
• <b>nord</b> <i>m</i>	norte <i>m</i>
• <b>nucleosíntesi</b> <i>f</i>	nucleosíntesis <i>f</i>
• <b>oblic -iqua</b> <i>adj</i>	oblicuo -cua <i>adj</i>
• <b>occidu -ídua</b> <i>adj</i>	occiduo -dua <i>adj</i>
• <b>ocàs</b> <i>m</i>	ocaso <i>m</i>
• <b>oest</b> <i>m</i>	oeste <i>m</i>
• <b>òrbita</b> <i>f</i>	órbita <i>f</i>
• <b>ortus</b> <i>m</i>	orto <i>m</i>
• <b>paràbola</b> <i>f</i>	parábola <i>f</i>
• <b>parabòlic -a</b> <i>adj</i>	parabólico -ca <i>adj</i>
• <b>paral-laxi</b> <i>f</i>	paralaje <i>f</i>
• <b>paral-lel -a</b> <i>adj/m</i>	paralelo -la <i>adj/m</i>
• <b>paral-làctic -a</b> <i>adj</i>	paralàctico -ca <i>adj</i>
• <b>periastre</b> <i>m</i>	periastro <i>m</i>
• <b>perigeu</b> <i>m</i>	perigeo <i>m</i>
• <b>periheli</b> <i>m</i>	perihelio <i>m</i>
• <b>període</b> <i>m</i>	período <i>m</i>
• <b>planeta</b> <i>m</i>	planeta <i>m</i>
• <b>planetari -ària</b> <i>adj</i>	planetario -ria <i>adj</i>
• <b>pluja d'estels</b> <i>f</i>	lluvia de estrellas <i>f</i>
• <b>Plutó</b> <i>m</i>	Plutón <i>m</i>
• <b>pol</b> <i>m</i>	polo <i>m</i>
• <b>polar</b> <i>adj</i>	polar <i>adj</i>
• <b>polòdia</b> <i>f</i>	polodia <i>f</i>
• <b>pondre's</b> <i>v pron</i>	ponerse <i>v pron</i>
• <b>posta</b> <i>f</i>	puesta <i>f</i>
• <b>precessió</b> <i>f</i>	precesión <i>f</i>
• <b>protoestel</b> <i>m</i> <i>protoestrella</i>	protoestrella <i>f</i>
• <b>protoestrella</b> <i>f</i> <i>protoestel</i>	protoestrella <i>f</i>
• <b>pulsació</b> <i>f</i>	pulsación <i>f</i>
• <b>pulsant</b> <i>adj</i>	pulsante <i>adj</i>
• <b>púlsar</b> <i>m</i>	pulsar <i>m</i>
• <b>quadratura</b> <i>f</i>	cuadratura <i>f</i>
• <b>quàsar</b> <i>m</i>	quásar <i>m</i>
• <b>quiescent</b> <i>adj</i>	quiescente <i>adj</i>
• <b>radi</b> <i>m</i>	radio <i>m</i>
• <b>radiació</b> <i>f</i>	radiación <i>f</i>
• <b>radioastronomia</b> <i>f</i>	radioastronomia <i>f</i>
• <b>radiofont</b> <i>f</i>	radiofuente <i>f</i>
• <b>radiometria</b> <i>f</i>	radiometría <i>f</i>

• radiotelescopi <i>m</i>	radiotelescopio <i>m</i>
• refracció <i>f</i>	refracci3n <i>f</i>
• relativitat <i>f</i>	relatividad <i>f</i>
• resoluci3n <i>f</i>	resoluci3n <i>f</i>
• retr3grad -a <i>adj</i>	retr3grado -da <i>adj</i>
• retrogradaci3n <i>f</i>	retrogradaci3n <i>f</i>
• revoluci3n <i>f</i>	revoluci3n <i>f</i>
• rotaci3n <i>f</i>	rotaci3n <i>f</i>
• sat3l·lit <i>m</i>	sat3lite <i>m</i>
• Saturn <i>m</i>	Saturno <i>m</i>
• secular <i>adj</i>	secular <i>adj</i>
• semieix <i>m</i>	semieje <i>m</i>
• seqüència <i>f</i>	secuencia <i>f</i>
• sideri -3ria <i>adj</i>	sidereo -a <i>adj</i>
• sincr3nic -a <i>adj</i>	sincr3nico -ca <i>adj</i>
• sin3dic -a <i>adj</i>	sin3dico -ca <i>adj</i>
• Sol <i>m</i>	Sol <i>m</i>
• solar <i>adj</i>	solar <i>adj</i>
• solstici <i>m</i>	solsticio <i>m</i>
• sortida <i>f</i>	salida <i>f</i>
• sud <i>m</i>	sur <i>m</i>
• supernova <i>f</i>	supernova <i>f</i>
• taca solar <i>f</i>	mancha solar <i>f</i>
• telescopi <i>m</i>	telescopio <i>m</i>
• telesc3pic -a <i>adj</i>	telesc3pico -ca <i>adj</i>
• tempesta magn3tica <i>f</i>	tormenta magn3tica <i>f</i>
• Terra <i>f</i>	Tierra <i>f</i>
• terrestre <i>adj</i>	terrestre <i>adj</i>
• topoc3ntric -a <i>adj</i>	topoc3ntrico -ca <i>adj</i>
• translaci3n <i>f</i>	traslaci3n <i>f</i>
• tr3pic -a <i>adj/m</i>	tr3pico -ca <i>adj/m</i>
• univers <i>m</i>	universo <i>m</i>
• Urà <i>m</i>	Urano <i>m</i>
• velocitat radial <i>f</i>	velocidad radial <i>f</i>
• vent solar <i>m</i>	viento solar <i>m</i>
• Venus <i>m</i>	Venus <i>m</i>
• Via L3ctia <i>f</i>	Vía Láctea <i>f</i>
• virialitzat -ada <i>adj</i>	virializado -da <i>adj</i>
• xoc <i>m</i> col·lisi3n	choque <i>m</i> colisi3n
• zenit <i>m</i>	c3nit <i>m</i>
• zenital <i>adj</i>	cenital <i>adj</i>
• zodíac <i>m</i>	zodíaco <i>m</i>
• zodiacal <i>adj</i>	zodiacal <i>adj</i>

- **achatado -da** *adj*      aplatat -ada *adj*
- **achatamiento** *m*      aplatament *m*
- **achatar** *v tr*      aplatar *v tr*
- **acreción** *f*      acreció *f*
- **afelio** *m*      afeli *f*
- **agujero negro** *m*      forat negre *m*
- **albedo** *m*      albedo *m*
- **almicantarat** *m*      almucantarat *m*
- **altitud** *f*  
    *altura*
- **altura** *f*  
    *altitud*
- **amplificación** *f*      amplificació *f*
- **ancho de banda** *m*      amplada de banda *f*
- **anillo** *m*      anell *m*
- **anular** *adj*      anular *adj*
- **año bisiesto** *m*      any de traspàs *m*  
    *any bixest*
- **ápex** *m*      àpex *m*
- **apoastro** *m*      apoastre *m*
- **apogeo** *m*      apogeu *m*
- **ápside** *m*      àpside *m*
- **ascendente** *adj*      ascendent *adj*
- **ascensión recta** *f*      ascensió recta *f*
- **asimetría** *f*      asimetria *f*
- **asimétrico -ca** *adj*      asimètric -a *adj*
- **asteroide** *m*      asteroide *m*
- **astrofísica** *f*      astrofísica *f*
- **astrógrafo** *m*      astrògraf *m*
- **astrolabio** *m*      astrolabi *m*
- **astrometría** *f*      astrometria *f*
- **astronomía** *f*      astronomia *f*
- **astronómico -ca** *adj*      astronòmic -a *adj*
- **atmósfera** *f*      atmosfera *f*
- **atmosférico -ca** *adj*      atmosfèric -a *adj*
- **aurora** *f*      aurora *f*
- **austral** *adj*      austral *adj*
- **azimut** *m*      azimut *m*
- **baricéntrico -ca** *adj*      baricèntric -a *adj*
- **binario -ria** *adj*      binari -ària *adj*
- **bolométrico -ca** *adj*      bolomètric -a *adj*
- **boreal** *adj*      boreal *adj*
- **brazo** *m*      braç *m*
- **brillo** *m*      brillantor *f*  
    *lluantor*
- **bulbo** *m*      bulb *m*
- **calendario gregoriano** *m*      calendari regorià *m*
- **calendario juliano** *m*      calendari julià *m*
- **cardinal** *adj*      cardinal *adj*
- **catálogo** *m*      catàleg *m*
- **celeste** *adj*      celest *adj*
- **cénit** *m*      zenit *m*
- **cenital** *adj*      zenital *adj*
- **centelleo** *m*      centelleig *m*
- **centrífugo -ga** *adj*      centrífug -a *adj*
- **centrípeto -ta** *adj*      centrípet -a *adj*
- **choque** *m*  
    *colisión*      xoc *m*  
    *col·lisió*

- **chorro** *m*
- **cielo** *m*
- **cinturón** *m*
- **circumpolar** *adj*
- **clase** *f*
- **clasificación** *f*
- **colapsado -da** *adj*
- **colapso** *m*
- **colisión** *f*  
*choque*
- **coma** *f*
- **cometa** *m*
- **conjunción** *f*
- **conmensurabilidad** *f*
- **conmensurable** *adj*
- **conmensurar** *v tr*
- **constelación** *f*
- **coordenada** *f*
- **corona** *f*
- **coronal** *adj*
- **corrimiento** *m*  
*desplazamiento*
- **cósmico -ca** *adj*
- **cosmología** *f*
- **cosmológico -ca** *adj*
- **cráter** *m*
- **creciente** *adj*
- **crepúsculo** *m*
- **crítico -ca** *adj*
- **cromosfera** *f*
- **cuadratura** *f*
- **cúmulo** *m*
- **curva de luz** *f*
- **curvatura** *f*
- **declinación** *f*
- **depresión** *f*
- **descendente** *adj*
- **desplazamiento** *m*  
*corrimiento*
- **diagrama de Hertzprung-Russell** *m*
- **digresión** *f*
- **disco** *m*
- **distorsión** *f*
- **diurno -na** *adj*
- **eclipsante** *adj*
- **eclipse** *m*
- **eclíptico -ca** *adj/f*
- **ecuador** *m*
- **ecuatorial** *adj*
- **edad** *f*
- **efemérides** *f pl*
- **elipse** *f*
- **elipsoide** *m*
- **elíptico -ca** *adj*
- **elongación** *f*
- **ensanchamiento** *m*
- **envoltura** *f*
- doll *m*
- cel *m*
- cinturó *m*
- circumpolar *adj*
- classe *f*
- classificació *f*
- col·lapsat -ada *adj*
- col·lapse *m*
- col·lisió *f*  
*xoc*
- coma *f*
- cometa *m*
- conjunció *f*
- commensurabilitat *f*
- commensurable *adj*
- commensurar *v tr*
- constel·lació *f*
- coordenada *f*
- corona *f*
- coronal *adj*
- desplaçament *m*
- còsmic -a *adj*
- cosmologia *f*
- cosmològic -a *adj*
- cràter *m*
- creixent *adj*
- crepuscle *m*
- crític -a *adj*
- cromosfera *f*
- quadratura *f*
- cúmul *m*
- corba de llum *f*
- curvatura *f*
- declinació *f*
- depressió *f*
- descendent *adj*
- desplaçament *m*
- diagrama de Hertzprung-Russell *m*
- digressió *f*
- disc *m*
- distorsió *f*
- diürn -a *adj*
- eclipsant *adj*
- eclipsi *m*
- eclíptic -a *adj/f*
- equador *m*
- equatorial *adj*
- edat *f*
- efemèrides *f pl*
- el·lipse *f*
- el·lipsoide *m*
- el·líptic -a *adj*
- elongació *f*
- eixamplament *m*
- embolcall *m*

- **epiciclo** *m*                      epicicle *m*
- **equinoccio** *m*                    equinocci *m*
- **esfera** *f*                            esfera *f*
- **esférico -ca** *adj*                esfèric -a *adj*
- **esferoide** *m*                        esferoide *m*
- **espacial** *adj*                        espacial *adj*
- **espacio** *m*                            espai *m*
- **espiral** *adj*                        espiral *adj*
- **este** *m*                                est *m*
- **estelar** *adj*                        estel·lar *adj*
- **estrella** *f*                            estel *m*  
    *estrella*
- **estrella de neutrones** *f*        estel de neutrons *m*
- **estrella enana** *f*                    estel nan *m*
- **estrella fugaz** *f*                    estel fugaç *m*  
    *meteor*
- **estrella gigante** *f*                estel gegant *m*
- **estrella supergigante** *f*        estel supergegant *m*
- **excentricidad** *f*                    excentricitat *f*
- **exceso de color** *m*                excés de color *m*
- **expansión** *f*                        expansió *f*
- **explosión** *f*                        explosió *f*
- **eyección** *f*                        ejecció *f*
- **fácula** *f*                              fàcula *f*
- **fase** *f*                                fase *f*
- **flujo** *m*                                flux *m*
- **fotosfera** *f*                        fotosfera *f*
- **fulguración** *f*                    fulguració *f*
- **galaxia** *f*                              galàxia *f*
- **galáctico -ca** *adj*                galàctic -a *adj*
- **geocéntrico -ca** *adj*            geocèntric -a *adj*
- **geodésico -ca** *adj*                geodèsic -a *adj*
- **geoestacionario -ria** *adj*        geoestacionari -ària *adj*
- **geoide** *m*                              geoide *m*
- **globular** *adj*                        globular *adj*
- **halo** *m*                                halo *m*
- **heliocéntrico -ca** *adj*        heliocèntric -a *adj*
- **hemisferio** *m*                        hemisferi *m*
- **hipérbola** *f*                        hipèrbola *f*
- **hiperbólico -ca** *adj*            hiperbòlic -a *adj*
- **hodógrafa** *f*                        hodògrafa *f*
- **homogeneidad** *f*                homogeneïtat *f*
- **homogenio -nia** *adj*            homogeni -ènia *adj*
- **horizontal** *adj*                    horitzontal *adj*
- **horizonte** *m*                        horitzó *m*
- **huso horario** *m*                    fus horari *m*
- **inclinación** *f*                        inclinació *f*
- **interestelar** *adj*                interestel·lar *adj*
- **ionosfera** *f*                        ionosfera *f*
- **ionosférico -ca** *adj*            ionosfèric -a *adj*
- **Júpiter** *m*                            Júpiter *m*
- **latitud** *f*                              latitud *f*
- **libración** *f*                        libració *f*
- **limbo** *m*                                limbe *m*
- **lluvia de estrellas** *f*            pluja d'estels *f*
- **longitud** *f*                            longitud *f*
- **luminosidad** *f*                    lluminositat *f*

• <b>Luna</b> <i>f</i>	Lluna <i>f</i>
• <b>lunar</b> <i>adj</i>	lunar <i>adj</i>
• <b>lunisolar</b> <i>adj</i>	luni-solar <i>adj</i>
• <b>magnetosfera</b> <i>f</i>	magnetosfera <i>f</i>
• <b>magnitud</b> <i>f</i>	magnitud <i>f</i>
• <b>mancha solar</b> <i>f</i>	taca solar <i>f</i>
• <b>martes</b> <i>m</i>	Mart <i>m</i>
• <b>máser</b> <i>m</i>	màser <i>m</i>
• <b>menguante</b> <i>adj</i>	minvant <i>adj</i>
• <b>mercurio</b> <i>m</i>	Mercuri <i>m</i>
• <b>meridiano -na</b> <i>adj/m/f</i>	meridià -ana <i>adj/m/f</i>
• <b>meteorito</b> <i>m</i>	meteorit <i>m</i>
• <b>meteoro</b> <i>m</i> <i>estrella fugaz</i>	meteor <i>m</i> <i>estel fugaç</i>
• <b>movimiento propio</b> <i>m</i>	moviment propi <i>m</i>
• <b>nadir</b> <i>m</i>	nadir <i>m</i>
• <b>nebuloso -sa</b> <i>adj/f</i>	nebulós -osa <i>adj/f</i>
• <b>Neptuno</b> <i>m</i>	Neptú <i>m</i>
• <b>norte</b> <i>m</i>	nord <i>m</i>
• <b>nucleosíntesis</b> <i>f</i>	nucleosíntesi <i>f</i>
• <b>nueva</b> <i>f</i>	nova <i>f</i>
• <b>oblicuo -cua</b> <i>adj</i>	oblic -iqua <i>adj</i>
• <b>ocaso</b> <i>m</i>	ocàs <i>m</i>
• <b>occiduo -dua</b> <i>adj</i>	occidu -ídua <i>adj</i>
• <b>oeste</b> <i>m</i>	oest <i>m</i>
• <b>órbita</b> <i>f</i>	òrbita <i>f</i>
• <b>orto</b> <i>m</i>	ortus <i>m</i>
• <b>parábola</b> <i>f</i>	paràbola <i>f</i>
• <b>parabólico -ca</b> <i>adj</i>	parabòlic -a <i>adj</i>
• <b>paraláctico -ca</b> <i>adj</i>	paral·làctic -a <i>adj</i>
• <b>paralaje</b> <i>f</i>	paral·laxi <i>f</i>
• <b>paralelo -la</b> <i>adj/m</i>	paral·lel -a <i>adj/m</i>
• <b>periastro</b> <i>m</i>	periastre <i>m</i>
• <b>perigeo</b> <i>m</i>	perigeu <i>m</i>
• <b>perihelio</b> <i>m</i>	periheli <i>m</i>
• <b>período</b> <i>m</i>	període <i>m</i>
• <b>planeta</b> <i>m</i>	planeta <i>m</i>
• <b>planetario -ria</b> <i>adj</i>	planetari -ària <i>adj</i>
• <b>Plutón</b> <i>m</i>	Plutó <i>m</i>
• <b>polar</b> <i>adj</i>	polar <i>adj</i>
• <b>polo</b> <i>m</i>	pol <i>m</i>
• <b>polodia</b> <i>f</i>	polòdia <i>f</i>
• <b>ponerse</b> <i>v pron</i>	pondre's <i>v pron</i>
• <b>precesión</b> <i>f</i>	precessió <i>f</i>
• <b>protoestrella</b> <i>f</i>	protoestel <i>m</i> <i>protoestrella</i>
• <b>puesta</b> <i>f</i>	posta <i>f</i>
• <b>pulsación</b> <i>f</i>	pulsació <i>f</i>
• <b>pulsante</b> <i>adj</i>	pulsant <i>adj</i>
• <b>pulsar</b> <i>m</i>	púlsar <i>m</i>
• <b>quásar</b> <i>m</i>	quàsar <i>m</i>
• <b>quiescente</b> <i>adj</i>	quiescent <i>adj</i>
• <b>radiación</b> <i>f</i>	radiació <i>f</i>
• <b>radio</b> <i>m</i>	radi <i>m</i>
• <b>radioastronomía</b> <i>f</i>	radioastronomia <i>f</i>
• <b>radiofuente</b> <i>f</i>	radiofont <i>f</i>
• <b>radiometría</b> <i>f</i>	radiometria <i>f</i>

- radiotelescopio *m* radiotelescopi *m*
- refracción *f* refracció *f*
- relatividad *f* relativitat *f*
- resolución *f* resolució *f*
- retrogradación *f* retrogradació *f*
- retrógrado -da *adj* retrògrad -a *adj*
- revolución *f* revolució *f*
- rotación *f* rotació *f*
- salida *f* sortida *f*
- satélite *m* satèl·lit *m*
- Saturno *m* Saturn *m*
- secuencia *f* seqüència *f*
- secular *adj* secular *adj*
- semieje *m* semieix *m*
- sidereo -rea *adj* sideri -èria *adj*
- sincrónico -ca *adj* sincrònic -a *adj*
- sinódico -ca *adj* sinòdic -a *adj*
- Sol *m* Sol *m*
- solar *adj* solar *adj*
- solsticio *m* solstici *m*
- supernova *f* supernova *f*
- sur *m* sud *m*
- telescópico -ca *adj* telescòpic -a *adj*
- telescopio *m* telescopi *m*
- terrestre *adj* terrestre *adj*
- Tierra *f* Terra *f*
- topocéntrico -ca *adj* topocèntric -a *adj*
- tormenta magnética *f* tempesta magnètica *f*
- traslación *f* translació *f*
- trópico -ca *adj/m* tròpic -a *adj/m*
- universo *m* univers *m*
- Urano *m* Urà *m*
- velocidad radial *f* velocitat radial *f*
- ventana espectral *f* finestra espectral *f*
- Venus *m* Venus *m*
- Vía Láctea *f* Via Làctia *f*
- viento solar *m* vent solar *m*
- virializado -da *adj* virialitzat -ada *adj*
- zodiacal *adj* zodiacal *adj*
- zodiaco *m* zodíac *m*

### **Títols publicats**

- 1 ►** Vocabulari d'Astronomia i Astrofísica
- 2 ►** Vocabulari de Física Quàntica

### **En preparació**

- 3 ►** Vocabulari d'Electricitat, Magnetisme i Electrònica
- 4 ►** Vocabulari de Mecànica i Ones
- 5 ►** Vocabulari d'Òptica
- 6 ►** Vocabulari de Termodinàmica i Física Estadística

### **Servei de Llengua Catalana**

Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 585  
08071 Barcelona

Tel. 318 42 66, ext. 2506-2507

Fax: 317 95 33

### **Comissió de Normalització Lingüística**

Deganat. Facultat de Física  
Universitat de Barcelona

Martí i Franquès, 1  
08028 Barcelona

Tel. 402 11 12